



# UNA SOLA VOZ Nº 16

Hombres Latinos de Ambiente

Año: 0

Número: 16

29 de Julio 2007

## TODO LISTO PARA EL PICNIC-FERIA DE SALUD DE GALDE

Hace 17 años, un grupo de jóvenes dominicanos se reunió en el Fort Washington Park para realizar una actividad social en vista de que, en aquel entonces, no existían opciones sanas y recreativas para la comunidad gay que vivía en la ciudad. En ese momento era difícil imaginar que con el correr del tiempo ese pequeño encuentro se convertiría en uno de los eventos más importantes y concurridos del verano por parte de la comunidad LGBT latina que vive en Nueva York.

El Fundador y Director Ejecutivo de GALDE Francisco Lazala afirmó que a pesar de los muchos inconvenientes que han debido atravesar (en su mayoría económicos) para organizar el picnic feria del 2007, se estima que asistan alrededor de unas 2 mil personas, ya que el mismo ha sido promocionado por diversos medios de comunicación que funcionan en la ciudad.



Francisco Lazala Fundador y Director Ejecutivo de GALDE

“La planificación ha sido muy difícil en vista de los recortes económicos que han experimentado diversos organismos de la ciudad que nos facilitaban recursos para llevar a cabo el evento”, señaló Francisco Lazala, quien agregó que en los últimos 2 meses se vieron obligados a realizar reuniones de emergencia y recolección de fondos para poder lograr los objetivos del picnic, sin contar con los incrementos que se han generado en material de alquiler del parque y seguros entre otros.

Con mucho entusiasmo Francisco Lazala resalto que en esta oportunidad GALDE ha preparado nuevas secciones para este evento entre los cuales caben mencionar actividades para niños, Torneo de Volley Ball, juegos de dominó, y cancha de Tennis. En lo que se refiere al entretenimiento 4 artistas promocionarán sus trabajos musicales, y además se llevará a cabo un concurso de baile donde todos los interesados podrán participar.



Cabe resaltar que HOLA será una de las casi 50 agencias y organizaciones que participará con una mesa de información, donde tendremos juegos de conocimiento y premios, así que este Domingo 29 NOS VEMOS DEBAJO DEL PUENTE...!!!

### UNA SOLA VOZ

Hombres Latinos de Ambiente

#### Coordinador General

Jusquifabio Flores

#### Comisión Coordinadora

Luís Ricardo Rodríguez

Francisco Angulo

Raúl Aparicio

Pablo Brito

Miguel Casco

Daniel Torrez



por Lisa Frederick

**¿Qué debe tomarse en cuenta a la hora de tratar a una mujer VIH positiva que se encuentre embarazada?**

Cada mujer con VIH experimenta el embarazo de manera diferente. Si el sistema de defensa está débil, puede que la madre presente mayor cantidad de síntomas de embarazo: fatiga, náusea, etc. El embarazo y el VIH han mostrado disminuir temporalmente la cantidad de CD4 en la sangre. Pero no hace que el VIH progrese más rápidamente

Si el CD4 cae por debajo de 200 existe mayor riesgo de una infección oportunista. El conteo de CD4 tiende a volver a niveles existentes antes del embarazo poco después del parto. El VIH no altera el curso natural del embarazo o tampoco afecta el desarrollo del feto si es que la madre no desarrolla una infección oportunista. Las mujeres VIH positivas que no reciben medicamentos durante el embarazo tienen una probabilidad de 1 a 4 (25%) de transmitir el VIH. El riesgo de transmisión disminuye por debajo del 2% si la mujer toma medicamentos.

Los factores que aumentan el riesgo de transmisión son: cargas virales altas; un CD4 bajo; uso de drogas y alcohol; inflamación de las membranas fetales, y periodo prolongado entre la ruptura de la membrana y el parto. La forma de transmisión de madre a hijo no está clara. Se piensa que puede ocurrir antes o durante el parto. Si la mujer se infecta cuando queda embarazada las posibilidades de transmisión aumentan. La alternativa de una cesárea o parto vaginal se ofrece cuando la carga viral está indetectable y si está tomando medicamentos anti-retrovirales. Se recomienda que toda mujer embarazada, sin importar su conteo de CD4 o carga viral, tome medicamentos antiretrovirales.

Algunos doctores recomiendan iniciar tratamiento después del primer trimestre por la posibilidad de defectos en el feto. Otros prefieren iniciar tratamiento a lo largo de todo el embarazo. Consulte con un médico e infórmese.

El AZT es el medicamento recomendado, aunque pueda que se le recomiende medicamentos adicionales dependiendo de la carga viral, el conteo

de CD4 y las pruebas de resistencia a las drogas. Converse con su ginecólogo/obstetra y su médico de VIH, mantenga una dieta balanceada, descanse y haga ejercicios.

Para obtener folletos gratuitos llame a Gustavo Otto al 212-924-3934 x 129 o por correo a [GOtto@acria.org](mailto:GOtto@acria.org).

SI TIENES ALGUNA PREGUNTA EN MATERIA DE VIH/SIDA ESCRIBE A [UNASOLAVOZ@YAHOO.COM](mailto:UNASOLAVOZ@YAHOO.COM) Y TEN POR SEGURO QUE ACRIA RESPONDE.

**CARTAS A UNA SOLA VOZ** 

*¡HOLA!*

*Saludos amigos de Una Sola Voz, esta muy interesante las informaciones que ustedes distribuyen en toda la comunidad y lo que ocurre en la misma. Gracias amigos y continúen con ese gran trabajo que están realizando.*

*Dr. Rafael Ortega, NATAP*

*¡HOLA!*

*Es admirable ver como hay personas como ustedes, entregados a la labor humanitaria de ayudar a los demás. El hecho de que tomen su tiempo libre para crear y participar en eventos para demostrar que los Latinos Gay están presentes en esta sociedad llena de injusticias. Es por si solo merecedor de reconocimiento y de mucha admiración.*

*Felicitaciones!*

*Norbey Antonio A.*

*International Financial & Travel Solutions, INC*

**NO LO OLVIDES.....**



**A LA HORA DE PASARLA BIEN:**

**¡¡¡PONTELO... PONSELO!!!**



# Anuncios

Envíanos tu correo electrónico y recibirás el periódico **UNA SOLA VOZ** vía Internet: [UnaSolaVoz@yahoo.com](mailto:UnaSolaVoz@yahoo.com)

- Legal Aid Society ofrece servicios legales gratuitos los primeros Martes de cada mes entre 3 y 5 de la tarde en las oficinas de AID FOR AIDS, ubicadas en 515 Greenwich Street, Suite 506, en Manhattan para mas información comunícate al 212-337-8043.
- The Momentum Project anuncia que a partir del próximo 29 de Agosto y hasta e 24 de Octubre, el programa de Almuerzo y Cena de los Miércoles se llevara a cabo en la Iglesia Inmaculada Concepción ubicada en 389 East 150 Street (Melrose Ave.) en El Bronx. Para mayor información puedes llamar 212-691-8100.
- El grupo Poder Latino de la Comisión Latina sobre el SIDA anuncia su próxima actividad titulada: "Socializando con el Poder Latino", la cual consiste en un día de playa entre amigos que se llevará a cabo el Viernes 24 de Agosto. Los participantes se reunirán en la sede de LCOA ubicada en 24 West 25th Street a las 9 de la mañana. El paseo incluye Metrocards para la transportación y refrigerios. Si deseas mas información comunícate con Aracelis Quiñones por el teléfono 212-675-3288.
- Bronx AIDS Services anuncia que entre los días 6 y 10 de Agosto se llevarán a cabo las entrevistas para quienes deseen participar en el ciclo 16 de "Decisiones de Hombre", de 11 a.m. a 5 p.m. Este taller comenzará el Lunes 13 de Agosto hasta el Miércoles 22. Interesados pueden comunicarse con Raúl Aparicio 718-578-2229.
- La Comisión Latina sobre el SIDA conjuntamente con otras organizaciones llevará a cabo los días Jueves 2 y Viernes 3 de Agosto entre las 8 30 a.m. y 4.30 p.m; un interesante entrenamiento dirigido a Promotores de Salud, Organización Comunitarias, Representantes de Departamentos de Salud, Lideres Comunitarios y otros miembros de la comunidad en general y entre cuyos tópicos figuran: Historia de la Promoción de la Salud y Abogacía

Comunitaria, Movilización Comunitaria, Evaluando el Nivel de Preparación de la Comunidad, y Liderazgo entre otros. Los interesados pueden comunicarse con Maria Luisa Hernández por el Telef. 212-675-3288 Ext. 309 o por el correo electrónico [mhernandez@latinoaid.org](mailto:mhernandez@latinoaid.org). El entrenamiento se realizara en la sede de LCOA.

## Decisiones de Hombre



Amigos de HOLA que finalizaron el ciclo 14 del programa "Decisiones de Hombre" y que recibieron su diploma el pasado 6 de Julio.

## PREPARATE...



# VENEZUELA GAY UNITED

## SE ALISTA PARA SU "AREPADA 2007"



### Comunícate con nosotros:

Por teléfono: 718-295-5690

Por e-mail: [UnaSolaVoz@yahoo.com](mailto:UnaSolaVoz@yahoo.com)

Por correo regular: **UNA SOLA VOZ**, c/o HOLA,  
953 Southern Blvd., Ofic. 201, Bronx NY 10459

# Apúntalo en tu Agenda

## Martes 31 de Julio 2.00 p.m.

La esencia de la Mujer Latina  
Gay Men's Health Crisis  
119 West 24th Street, Room 410  
Refrigerios y Metrocards  
Contacto: Nelly Melendez  
Telef. 212-367-1473.



## Martes 31 de Julio 6.00 p.m.

Grupo Focal para Hombres Gays y Bisexuales  
Comisión Latina sobre el SIDA  
Se proveerá Refrigerios, Metrocards e Incentivos.  
24 West 25th Street, 9th Floor  
New York, NY 10010  
Contacto: Gerardo Pineda  
Telef. 212-675-3288

## Jueves 2 de Agosto 6.00 p.m.

Grupo de Apoyo para gays  
Viviendo con VIH/SIDA  
Aid for AIDS  
515 Greenwich Street, Suite 506, Manhattan  
Contacto: 212-337-8043



## Jueves 2 de Agosto 7.00 p.m.

Grupo de Apoyo para Hombres gay y bi  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave., Jackson Heights, Queens  
Contacto: Ruby Fernandez-Brown  
Telef. 718-429-5309



## Viernes 3 de Agosto 5.00 p.m.

Graduación del ciclo 14  
Decisiones de Hombre  
Bronx AIDS Services  
953 Southern Blvd., Ofic. 201, El Bronx  
Contacto: Raúl Aparicio 718-578-2229



## Sábado 4 de Agosto 8.30 a.m.

Paseo a Fire Island  
con el grupo VALGO  
Salida desde Comisión Latina sobre el SIDA  
24 West 25 Street, Manhattan  
Contacto: José Tineo 917-783-4070



## Sábado 4 de Agosto 1.00 p.m.

Feria de Salud Comunitaria  
Hondureños contra el SIDA  
175th, 176th Street y Southern Blvd.  
Contacto: Mirtha Colon  
Telef. 718-213-5439

## Lunes 6 de Agosto 6.00 p.m.

Grupo Focal para Hombres Gays y Bisexuales  
Comisión Latina sobre el SIDA  
Se proveerá Refrigerios, Metrocards e Incentivos.  
24 West, 25th Street, 9th Floor, Manhattan  
New York, NY 10010  
Contacto: Gerardo Pineda  
Telef. 212-675-3288

## Martes 7 de Agosto 3.00 p.m.

Servicios Legales Gratuitos  
Legal Aid Society y  
Aid for AIDS  
515 Greenwich Street, Suite 506, Manhattan  
Contacto: 212-337-8043



## Jueves 9 de Agosto 6.00 p.m.

Grupo de Apoyo para gays  
Viviendo con VIH/SIDA  
Aid for AIDS  
515 Greenwich Street, Suite 506, Manhattan  
Contacto: 212-337-8043



## Viernes 10 de Agosto 3.00 p.m.

Clínica Legal para Clientes de Momentum  
Iglesia Santa Cecilia  
120 East. 106th Street Manhattan  
Contacto: 212-691-8100 Ext. 300

## Viernes 10 de Agosto 7.00 p.m.

Noche Bohemia  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave., Jackson Heights, Queens  
Contacto: Ruby Fernandez-Brown  
718-429-5309



## Lunes 13 de Agosto 5.00 p.m.

Inicio del Ciclo 16  
Decisiones de Hombre  
Bronx AIDS Services  
953 Southern Blvd., Ofic. 201, El Bronx  
Contacto: Raúl Aparicio 718-578-2229



**Martes 14 de Agosto 6.00 p.m.**

Grupo de apoyo para inmigrantes  
De la comunidad LGBT en Español  
The LGBT Community Center  
208 W 13th Street, Manhattan  
Información: Andrés Hoyos 212-620-7310 Ext 253



**Miércoles 15 de Agosto 4.00 p.m.**

Clínica Legal para Clientes de Momentum  
Iglesia San Pablo el Apóstol  
405 West 59th Street Manhattan  
Contacto: 212-691-8100 Ext. 300

**Jueves 16 de Agosto 4.00 p.m.**

Inmigración y VIH  
Gay Men's Health Crisis  
119 West 24th Street, Salón 410,  
4to. piso, Manhattan



**Jueves 16 de Agosto 6.00 p.m.**

Grupo Transgénero:  
Taller ¿Qué es Esta Picazón?  
Hispanic AIDS Forum Queens  
62-07 Woodside Ave, 3rd Floor  
Woodside, Queens  
Contacto: Mary 718-803-2766



**Jueves 16 de Agosto 6.00 p.m.**

Grupo de Apoyo para gays  
Viviendo con VIH/SIDA  
Aid for AIDS  
515 Greenwich Street, Suite 506, Manhattan  
Contacto: 212-337-8043



**Jueves 16 de Agosto 7.00 p.m.**

Grupo de Apoyo para Hombres gay y bi  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave. Jackson Heights  
Contacto: Ruby Fernandez-Brown  
Telef. 718-429-5309



**Sabado 18 de Agosto 12.00 m.**

Picnic/Feria de Audre Lorde  
Prospect Park, Brooklyn  
Tomar tren "F" hasta 7ma. Avenida

**Jueves 23 de Agosto 6.00 p.m.**

Grupo Entre Hombres:  
Taller ¿Qué es Esta Picazón? |  
Hispanic AIDS Forum Queens  
62-07 Woodside Ave, 3rd Floor  
Contacto: Steven 718-803-2766.



**Viernes 24 de Agosto 9.00 a.m.**

Socializando con el Poder Latino  
Paseo a la playa de Coney Island  
Lugar de encuentro:  
Comisión Latina sobre el SIDA  
24 West 25th Street, Manhattan  
Contacto: Aracelis Quiñonez  
Telef. 212-675-3288



**Viernes 24 de Agosto 3.00 p.m.**

Clínica Legal para Clientes de  
Momentum  
Iglesia Santa Cecilia  
120 East. 106th Street  
Contacto: 212-691-8100 Ext. 300



**Domingo 26 de Agosto 1.00 p.m.**

6to Evento anual: SALUD-ARTE.  
Organiza Mexicanos Unidos  
Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe  
328 West 14th Street, Manhattan  
Contacto: Javier Soriano  
Telef. 718-573-9179

**Jueves 30 de Agosto 7.00 p.m.**

Grupo de Apoyo para Hombres gay y bi  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave., Jackson Heights,  
Queens  
Contacto: Ruby Fernandez-Brown  
Telef. 718-429-5309



**ATENCION MIEMBROS Y  
AMIGOS DE HOLA EL PICNIC  
ANUAL DE ORCHARD BEACH YA  
TIENE FECHA 31 DE AGOSTO DE  
2007 TE ESPERAMOS....!!!!  
PARA MAS INFORMACION RAUL  
APARICIO 718-578-2229**

## DE VITAL IMPORTANCIA

Notas de Salud para la Comunidad LGBT

### PELIGROS DEL SOL

Con la llegada del verano, a todos nos gusta pasar una mañana o tarde en el mar o la playa tomando el sol. Pero como advierten los especialistas, hay que hacerlo con sumo cuidado, sobre todo por la fuerza que tienen los rayos solares y para evitar daños sobre la piel. Además de producir arrugas y manchas, la exposición excesiva a las radiaciones ultravioletas provenientes del sol es un importante factor de riesgo de cáncer dermatológico.

#### Ducharse

Antes de tomar el sol, dúchate con agua dulce. Las gotas de agua de mar actúan como pequeñas lupas y pueden provocar unas quemaduras importantes sobre tú piel.

#### Conservar el bronceado

Si quieres prolongar el bronceado, lávate la cara con una infusión de té bien fuerte. Pero, como es astringente, no olvides nutrir la piel después con crema o leche hidratante.

#### Manchas solares

Ciertas manchas pueden mejorar si aplicas diariamente, por toda la zona afectada, un algodón fino empapado en una infusión de perejil. El zumo de limón también las aclara muy bien.

#### Zanahorias bronceadoras

Adquirir un bonito bronceado es fácil si tomas jugo de zanahorias antes de ir a la playa o a la piscina.

#### Intensificar el bronceado

Si quieres conseguir un bronceado aún más intenso, después de exponerte a los rayos solares, aplícate un bronceador. Acentuarás más el color.

Si quieres lograr un bronceado más intenso, unos 10 días antes de tu primer baño de sol, hazte un peeling corporal. Las cremas exfoliantes de cuerpo retiran de la superficie de la piel las células muertas.

#### Cuidar el pelo

Con el verano aparecen los agentes externos más importantes que son el agua salada y el sol. El agua salada altera la carga estática tanto como las propiedades elásticas del cabello, volviéndolo frágil y quebradizo. En cuanto al sol, los rayos ultravioletas producen un efecto que altera seriamente las propiedades elásticas del pelo,

que se manifiesta en un proceso parecido al de una decoloración química suave.

Si sigues estos consejos podrás disfrutar sanamente del sol veraniego cuando vayas a la playa o a la piscina

## DE VITAL IMPORTANCIA

Es patrocinado por

## **SUPER PHARMACY UNICA FARMACIA LATINA**

76-19 37th Ave.

Jackson Heights, NY 11372

Teléfono 718-651-1400

Servicio completo de Farmacia, se recoge y se entrega a domicilio. Personas retiradas reciben un descuento de 10% en medicinas. Aceptamos planes de Medicaid y Medicare.

Trabajamos bajo la más estricta confidencialidad

## FREE DELIVERY

**VALGO** Venezuelan & American Lesbian, Gay Organization, Inc.

Te invitamos a participar de nuestro paseo anual a Cherry Grove en Fire Island.  
animate a disfrutar con nosotros de un día de playa, sol y muchos chicos lindos...

el 4 de agosto del 2007  
Reuniendo Comunidades

RESERVACIONES E INFORMACION  
POR EL TELEFONO: 212-367-1291  
O ESCRIBENOS A: valgovenezuela@yahoo.com  
TAMBIEN A TRAVES DE NUESTRA WEB:  
www.valgo.org

**ven con nosotros a**

Nos reuniremos para salir frente a la comisión latina contra el sida, ubicada en el no. 24 de la calle 23, entre sexta y broadway a las 8 am.

COSTO POR PARTICIPANTE: \$ 30.00  
Que incluye sólo agua y sodas.